



Khối Thịnh Vượng Chung
Massachusetts

CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ CỨU TRỢ CẤP KHÁCH SẠN & NHÀ NGHỈ

Sửa Đổi Phiên Bản II Bao Gồm:

1. Yêu cầu về tính đủ điều kiện:
 - a. Chủ sở hữu hoặc người điều hành bất động sản có thể nộp đơn đăng ký
 - b. REIT đủ điều kiện để nộp đơn đăng ký
 - c. Các doanh nghiệp không còn bắt buộc phải có hơn 50 nhân viên (toàn thời gian/bán thời gian) vào năm 2019
2. Hoàn bảo tri đối với một bất động sản xin trợ cấp hiện là một cách sử dụng quỹ đã được phê duyệt
3. Nếu có thể, phải cung cấp các tài liệu sau: chi phí phát sinh để giảm thiểu COVID-19 trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng



Tổng Quan Chương Trình

Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts đã cung cấp \$75.000.000 cho các khách sạn và nhà nghỉ bị ảnh hưởng tiêu cực bởi đại dịch COVID-19. Chương trình này sẽ trao các khoản trợ cấp lên tới \$2.000.000 cho mỗi bất động sản cho các khách sạn và nhà nghỉ đủ điều kiện, ưu tiên những khách sạn và nhà nghỉ dựa trên (1) tổn thất doanh thu, (2) tác động kinh tế và (3) công bằng và nhân khẩu học..

Dự án này đang được hỗ trợ bởi giải thưởng liên bang số SLFRP1025 được Bộ Tài chính Hoa Kỳ trao cho Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts. Các quỹ này đã được phân bổ thông qua Dự Luật Phát Triển Kinh Tế Năm Tài Khóa 2023 của Khối Thịnh Vượng Chung.

Nếu doanh nghiệp có nhiều hơn một khách sạn hoặc cơ sở kinh doanh nhà nghỉ đăng ký tham gia chương trình này, thì mỗi cơ sở kinh doanh phải nộp đơn đăng ký riêng và tài liệu được yêu cầu.

Ứng Viên Đủ Điều Kiện

Các địa điểm điều hành khách sạn hoặc nhà nghỉ đủ điều kiện nhận Hỗ Trợ Cứu Trợ Cấp Khách Sạn & Nhà Nghỉ phải đáp ứng tất cả các điều kiện dưới đây:

- Bị ảnh hưởng tiêu cực bởi đại dịch COVID-19
- Chủ sở hữu hoặc người điều hành bất động sản có thể nộp đơn xin trợ cấp
- Phải được đặt tại Massachusetts
- Phải là một thực thể vì lợi nhuận (sở hữu duy nhất, công ty hợp danh, tập đoàn, hợp tác xã hoặc công ty trách nhiệm hữu hạn - LLC)
- Phải đang hoạt động
- Phải chứng minh doanh thu năm 2019 cao hơn \$2.500.000 dựa trên Tờ khai Thuế Doanh nghiệp Liên bang năm 2019 cho bất động sản xin trợ cấp, ngoại trừ các khách sạn mới thành lập hoặc bất động sản đang được xây dựng lớn trong năm theo lịch 2019. Nếu không có Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang cho bất động sản riêng lẻ, Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang liên quan đến bất động sản cũng như Báo Cáo Lãi Lỗ cho bất động sản xin nhận trợ cấp phải được nộp trong những năm bắt buộc
- Tổng doanh thu trong năm dương lịch 2021 không thể vượt quá tổng doanh thu trong năm theo lịch 2019 như được chứng minh bằng Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang, trên Báo Cáo Lãi Lỗ được gửi ngoại trừ các khách sạn mới thành lập hoặc tài sản đang được xây dựng lớn trong năm dương lịch 2019
- Phải thực hiện tất cả các nghĩa vụ thuế (liên bang, tiểu bang và địa phương)
- Phải đáp ứng tốt các yêu cầu của liên bang, tiểu bang và địa phương
- Không nhận được trợ cấp từ các đợt trước của quỹ Cứu Trợ COVID của MGCC

Mặc dù tất cả các địa điểm hoạt động của khách sạn hoặc nhà nghỉ đáp ứng các tiêu chí trên đều đủ điều kiện, nhưng những địa điểm đáp ứng các điều kiện dưới đây sẽ được ưu tiên:

1. Tổn thất doanh thu:
 - Có tỷ lệ sụt giảm doanh thu lớn nhất từ 2019 đến 2020
 - Không nhận được bất kỳ viện trợ cứu trợ COVID-19 nào của liên bang, tiểu bang hoặc địa phương trước đây
2. Economic Impact:
 - Công bằng khu vực về phân phối công bằng trên toàn tiểu bang dựa trên dân số

- Số lượng nhân viên tại địa điểm điều hành khách sạn hoặc nhà nghỉ liên quan đến quy mô dân số địa phương
 - Số lượng phòng khách sạn
3. Vốn chủ sở hữu & Nhân khẩu học:
- Các doanh nghiệp & Nhân khẩu họcm điều hành khách sạn hoặc nhà nghỉ liên quan đến quy mô dân số (Khai Thuế Liên Bang)
 - Các doanh nghiệp thuộc sở hữu của người thiểu số, phụ nữ, cựu chiến binh, người khuyết tật hoặc những người xác định là một phần của cộng đồng LGBTQ+
 - Tọa lạc tại các Thành Phố Cửa Ngõ

Doanh Nghiệp Không Đủ Điều Kiện

- Địa điểm hoạt động của khách sạn hoặc nhà nghỉ không bị ảnh hưởng kinh tế tiêu cực từ tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng
- Doanh nghiệp do người dưới 18 tuổi làm chủ
- Doanh nghiệp do cá nhân nước ngoài (không thường trú) hoặc công ty sở hữu toàn bộ hoặc một phần
- Các doanh nghiệp chủ yếu tham gia vào các hoạt động chính trị hoặc vận động hành lang
- Doanh nghiệp cho thuê/bán bất động sản (cho thuê ngắn hạn như Airbnb, Vrbo, nhà chia phòng cho thuê, v.v.)
- Doanh nghiệp liên quan đến cần sa
- Các tổ chức phi lợi nhuận, Nhà thờ hoặc tổ chức tôn giáo
- Tổ chức dịch vụ thành viên (câu lạc bộ xã hội)
- Các tổ chức thuộc sở hữu của chính phủ hoặc các cơ quan chính thức được bầu
- Bất kỳ chủ doanh nghiệp hoặc doanh nghiệp nào nằm trong danh sách cấm vận của liên bang đã ban hành
- Bất kỳ cơ sở kinh doanh khách sạn hoặc nhà nghỉ nào (i) đã nhận được tiền từ MGCC trong đợt tài trợ cứu trợ COVID-19 dành cho doanh nghiệp nhỏ trước đây; hoặc (ii) đủ điều kiện nhận các khoản tiền nói trên nhưng không đăng ký nhận các khoản trợ cấp nói trên
- Bất kỳ cơ sở kinh doanh khách sạn hoặc nhà nghỉ nào có doanh thu trong năm dương lịch 2021 vượt quá tổng doanh thu của cơ sở kinh doanh đó trong năm dương lịch 2019
 - Điều này không áp dụng cho các khách sạn mới thành lập hoặc cơ sở kinh doanh nhà nghỉ đang được cải tạo hoặc xây dựng lớn trong năm dương lịch 2019. Những người nộp đơn phải tuân theo ngoại lệ này (vẫn phải khai thuế năm 2021 đối với những người nộp đơn đáp ứng ngoại lệ này; việc áp dụng ngoại lệ này cho người được cấp được xác định bởi hàng loạt câu hỏi/câu trả lời bắt buộc như một phần của đơn đăng ký)
- Một doanh nghiệp hoặc một doanh nghiệp thuộc sở hữu hoặc kiểm soát của những người hoặc một doanh nghiệp sử dụng hoặc ký hợp đồng với những người (bao gồm cả viên chức, giám đốc, nhân viên, đại lý hoặc nhà thầu phụ), những người đã từng là đối tượng của một cáo buộc, phán quyết, kết án hoặc cấp quyền miễn trừ, bao gồm các hành động đang chờ xử lý, đối với bất kỳ hành vi nào liên quan đến kinh doanh hoặc tài chính cấu thành tội phạm theo luật tiểu bang hoặc liên bang, bao gồm nhưng không giới hạn ở: tham ô, lừa đảo qua đường dây, rửa tiền và/hoặc bất kỳ hành vi gian lận cứu trợ COVID 19 nào khác
- Một doanh nghiệp đã từng là đối tượng của bất kỳ quyết định nào của chính phủ đối với bất kỳ luật hoặc quy định nào về công trình công cộng, hoặc luật hoặc quy định lao động hoặc bất kỳ vi phạm nào của OSHA

Số Tiền Hỗ Trợ

Số tiền hỗ trợ tối thiểu là \$10.000 và tối đa là \$2.000.000, tùy thuộc vào nhu cầu và có tính đến số lượng việc làm và hoạt động kinh tế do mỗi người nộp đơn tạo ra.

Chỉ một khoản tài trợ sẽ được thực hiện cho mỗi địa điểm điều hành khách sạn hoặc nhà nghỉ.

Việc Sử Dụng Tiền Hỗ Trợ Được Phê Duyệt

- Hoàn trả chi phí phát sinh trong năm 2020 hoặc 2021 liên quan đến các cải thiện về thể chất được thực hiện để bảo vệ sức khỏe của nhân viên, khách và ngăn chặn sự lây lan của virus COVID-19
- Chi phí trả lương và phúc lợi cho nhân viên
- Thẻ chấp hoặc cho thuê doanh nghiệp
- Tiện ích
- Lãi đối với các nghĩa vụ nợ khác phát sinh sau ngày 03/03/2021
- Chi phí để tăng cường không gian ngoài trời nhằm giảm thiểu COVID-19 (ví dụ: sân trong nhà hàng, không gian mở, v.v.)
- Hoàn bảo trì bất động sản xin trợ cấp
 - Doanh nghiệp sẽ không áp dụng các khoản tiền được cấp theo đơn đăng ký này cho bất kỳ khoản chi phí nào đã hoặc sẽ được chi trả bởi bất kỳ nguồn tài trợ liên bang hoặc tiểu bang nào khác, bao gồm nhưng không giới hạn, Chương Trình Trợ Cấp Cứu Trợ COVID-19 của MGCC, Chương Trình Bảo Vệ Tiền Lương (PPP) của SBA, Khoản Cho Vay Thảm Họa Thương Vong Do Kinh Tế (EIDL) của Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ (SBA), Quỹ Phục Hồi Nhà Hàng, Tài trợ cho người điều hành địa điểm bị đóng cửa, Quyền lợi bồi thường thất nghiệp, Yêu cầu/tiền thu được từ bảo hiểm, Quỹ của Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang (FEMA), Quỹ khác của Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ, các nguồn tài trợ khác của Liên bang/Tiểu bang/địa phương, tổ chức phi lợi nhuận/khu vực tư nhân/tài trợ từ thiện khác
 - Doanh nghiệp sẽ thu thập và lưu giữ đầy đủ tài liệu để chứng minh rằng các chi phí được khấu trừ trong đơn đăng ký này đã phát sinh trong giới hạn đủ điều kiện và được thiết lập cho Chương Trình Hỗ Trợ Cứu Trợ Cấp Khách Sạn & Nhà Nghỉ. Tài liệu bao gồm nhưng không giới hạn ở biên lai, hóa đơn, đơn đặt hàng, hợp đồng, biên bản ghi nhớ hiện thời hoặc các tài liệu có liên quan khác. Các tài liệu này phải được lưu trữ ở định dạng dễ tiếp cận và có thể tìm kiếm được, trong sự kiểm soát của doanh nghiệp và tuân thủ các phương pháp hay nhất về lưu giữ tài liệu. Tài liệu này sẽ được duy trì tuân theo luật liên bang, tiểu bang và thành phố hiện hành để hỗ trợ kiểm toán nội bộ và bên ngoài đối với các nghĩa vụ và chi tiêu này. Là người nhận chính của Chương Trình Hỗ Trợ Cứu Trợ Cấp Khách Sạn & Nhà Nghỉ, Khối Thịnh Vượng Chung, có quyền yêu cầu tài liệu này hoặc bằng chứng kiểm toán khác vào một ngày trong tương lai.
 - Bên Tài Trợ có quyền yêu cầu Doanh nghiệp báo cáo về các chi phí phát sinh và/hoặc kết quả theo mẫu do Bên Tài Trợ quy định.

Việc Sử Dụng Tiền Hỗ Trợ Không Được Phê Duyệt

- Phân phối đến chủ sở hữu
- Mua bất động sản
- Chi phí vốn chính
- Hoạt động xây dựng chính
- Vận động hành lang
- Gửi tiền vào bất kỳ quỹ hưu trí nào – Mục 602(c)(2)(B) & 603 (c)(2)
- Quỹ khẩn cấp, quỹ dự phòng tài chính, hoặc các quỹ tương tự
- Nợ phát sinh trước ngày 3 tháng 3 năm 2021
- Việc đáp ứng bất kỳ nghĩa vụ nào phát sinh theo hoặc theo thỏa thuận giải quyết, phán quyết, nghị định đồng ý hoặc kế hoạch tái cơ cấu nợ đã được xác nhận về mặt tư pháp trong một thủ tục pháp lý, hành chính hoặc quy định, ngoại trừ mức độ phán quyết hoặc giải quyết yêu cầu cung cấp các dịch vụ ứng phó với tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng trong đại dịch COVID
- Các doanh nghiệp không bị ảnh hưởng kinh tế tiêu cực do tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng
- Việc sử dụng không liên quan đến tác hại do khủng hoảng sức khỏe cộng đồng gây ra hoặc hoàn toàn không tương xứng với loại hoặc mức độ tổn hại
- Những người được tài trợ phải ngăn ngừa sự trùng lặp của các lợi ích, có nghĩa là các khoản trợ cấp này không được sử dụng để thanh toán chi phí nếu một nguồn hỗ trợ tài chính khác đã chi trả cùng một khoản chi phí đó.
- Cấm sử dụng các thiết bị giám sát video và/hoặc viễn thông được sản xuất bởi Huawei Technologies Company hoặc ZTE Corporation (hoặc bất kỳ công ty con hoặc chi nhánh nào của các thực thể đó) và/hoặc Hytera Communications Corporation, Hangzhou Hikvision Digital Technology Company, hoặc Dahua Technology Company (hoặc bất kỳ công ty con hoặc chi nhánh nào của các thực thể đó)

Tài Liệu Bắt Buộc

CHỈ CÁC ĐƠN ĐĂNG KÝ HOÀN CHỈNH BAO GỒM TẤT CẢ CÁC TÀI LIỆU BẮT BUỘC MỚI ĐƯỢC XEM XÉT.

Tài liệu bổ sung có thể được yêu cầu khi xem xét đệ trình:

Tài Liệu Bắt Buộc:

- **Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang năm 2019, năm 2020 và năm 2021:** Bản sao hoàn chỉnh (tất cả các tờ khai) của Tờ Khai Thuế Doanh Nghiệp Liên Bang đã nộp của bạn như đã nộp cho Sở Thuế Vụ (IRS). Nếu quý vị nộp thu nhập trong Tờ Khai C, vui lòng tải lên tài liệu đó thay cho Tờ Khai Thuế Kinh Doanh.
 - Số An Sinh Xã Hội và Số EIN phải hiển thị đầy đủ trên các tài liệu
 - Xin lưu ý: Nếu quý vị nhận được bản khai thuế từ CPA, các tài liệu có thể được bảo vệ bằng mật khẩu. Bao gồm mật khẩu tài liệu để người đánh giá truy cập. Nếu quý vị không cung cấp mật khẩu tài liệu, đơn đăng ký của quý vị sẽ được coi là chưa hoàn thiện
- **Nếu áp dụng, (các) Báo Cáo Lãi Lỗ năm 2019, 2020 và/hoặc 2021:**
 - Bắt buộc nếu Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang năm 2019, 2020 và/hoặc 2021 của doanh nghiệp quý vị có liên quan đến nhiều địa điểm điều hành khách sạn hoặc nhà nghỉ.

- **Biểu Mẫu W-9 của Sở Thuế Vụ (IRS):** Biểu mẫu W-9 của Sở Thuế Vụ (IRS) đã hoàn tất và ký cho doanh nghiệp của quý vị.
 - Quý vị phải điền vào Biểu Mẫu W-9 mới cho MGCC, bấm vào đây: [Biểu Mẫu W-9 \(irs.gov\)](https://www.irs.gov)
 - Quý vị phải cung cấp thông tin cho các ô 1, 2, 3, 5, 6, Phần I và Phần II của Biểu mẫu W-9
 - Nếu quý vị có Mã Số Nhận Dạng Chủ Doanh Nghiệp (EIN), hãy cung cấp số đó trong Phần I của Biểu Mẫu W-9. Nếu không, hãy cung cấp Số An Sinh Xã Hội (SSN) của quý vị. Số được cung cấp phải khớp với Tờ Khai Thuế Doanh Nghiệp Liên Bang, Tờ Khai C hoặc Tờ Khai Thuế Cá Nhân Liên Bang của quý vị.
- **Giấy Xác Minh Hoạt Động Công Ty của Sở Nội Vụ Massachusetts:**
 - Bắt buộc nếu doanh nghiệp của quý vị là Công ty TNHH, Công Ty Hợp Danh (trừ Thành Viên Hợp Danh) hoặc Tập Đoàn
 - Tất cả các tổ chức được tổ chức ở các tiểu bang khác hoạt động ở Massachusetts phải được đăng ký và ở hoạt động tốt ở Massachusetts
 - Chứng nhận của quý vị phải được cấp trong vòng 12 tháng qua
 - Nếu quý vị cần yêu cầu Giấy Xác Minh Hoạt Động Công Ty, vui lòng thực hiện ngay lập tức vì có thể mất đến hơn 2 tuần để nhận được, hãy nhấp vào bên dưới. Biên nhận đã tải lên sẽ không đáp ứng yêu cầu hoàn tất đơn đăng ký.
<https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>
- **Chứng Nhận Kinh Doanh:** Bản sao Giấy chứng nhận kinh doanh chưa hết hạn của quý vị từ thành phố/thị trấn nơi doanh nghiệp của quý vị hoạt động.
 - Bắt buộc nếu doanh nghiệp của quý vị là Công Ty Hợp Danh hoặc Thành Viên Hợp Danh
 - Nếu quý vị cần yêu cầu Giấy Chứng Nhận Kinh Doanh, hãy truy cập trang web của tòa thị chính tại thành phố/thị trấn của quý vị.
- **Thẻ Nhận Dạng (ID) có ảnh:** Bản sao giấy tờ nhận dạng (ID) có ảnh của chủ doanh nghiệp.
 - Giấy tờ nhận dạng được chấp nhận bao gồm bằng lái xe/thẻ căn cước do Tiểu bang cấp hoặc sổ/thẻ Hộ chiếu của Hoa Kỳ
 - ID phải hợp lệ và không hết hạn
 - ID khớp với chủ sở hữu doanh nghiệp là người ký được ủy quyền cho doanh nghiệp ký đơn này
 - Nếu đó là bằng lái xe do Tiểu bang cấp, vui lòng chỉ nộp bản sao mặt trước của ID
- **Nghị Quyết Doanh Nghiệp:** Cho biết ai có quyền ký thay mặt doanh nghiệp.
- **Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động kinh doanh nhà trọ của Sở Thuế Vụ (bằng chứng về số phòng) với cam kết chính thức từ người nộp đơn về tính chính xác của giấy chứng nhận thông qua chữ ký trên các xác nhận trong đơn**
 - Đăng ký phải hiện hành và hợp lệ
- **Nếu có thể, chi phí phát sinh để giảm thiểu COVID-19 trong trường hợp khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng**
- **Nếu Có Thể Áp Dụng, Gói Thanh Toán: Liên Bang, Tiểu Bang Và/Hoặc Doanh Nghiệp Địa Phương và/hoặc Thuế Cá Nhân**

Vì tính bảo mật của thông tin nhạy cảm là điều tối quan trọng, nên MGCC đã chọn ký hợp đồng với nền tảng trực tuyến của bên thứ ba, Submittable, để gửi đơn đăng ký. Vui lòng đọc qua tuyên bố của Submittable về các biện pháp bảo mật và tuân thủ với tài liệu và thông tin được thu thập:

“Submittable đáp ứng tiêu chuẩn trong ngành SaaS. Tất cả dữ liệu được mã hóa trong quá trình truyền và ở trạng thái nghỉ. Vì nền tảng hoạt động với một số tổ chức chính phủ có thông tin nhạy cảm và riêng tư, nên tính bảo mật và tuân thủ là điều tối quan trọng tại Submittable.

- **Những chứng nhận tuân thủ nào mà Submittable cung cấp?** Submittable duy trì sự tuân thủ các yêu cầu về bảo mật và quyền riêng tư của Đạo Luật Về Trách Nhiệm Giải Trình và Cung Cấp Bảo Hiểm Y Tế (HIPAA), cũng như nhiều khuôn khổ áp dụng khác, bao gồm SOC 2 Loại 2, FERPA và PCI. Chúng tôi cũng trải qua quá trình kiểm tra khả năng truy cập web của bên thứ ba ít nhất hàng năm và VPAT mới nhất của chúng tôi được cung cấp theo yêu cầu. Chúng tôi cũng là một thành viên tích cực của Bảo vệ quyền riêng tư của Hoa Kỳ-Liên minh Châu Âu.
- **Submittable có tuân thủ luật về quyền riêng tư hiện hành của tiểu bang X hoặc liên bang không?** Submittable là một công ty trong ngành SaaS của Hoa Kỳ. Chúng tôi duy trì một số biện pháp kiểm soát bảo mật và quyền riêng tư như được mô tả và ghi lại trong các điều khoản sử dụng của chúng tôi và các báo cáo tuân thủ của bên thứ ba. Để có mô tả chi tiết và được bên thứ ba kiểm toán về các kiểm soát của chúng tôi, vui lòng tham khảo báo cáo SOC 2 Loại 2 mới nhất của chúng tôi. Để được hướng dẫn cụ thể về cách các chứng nhận và kiểm soát này phù hợp với luật pháp và quy định địa phương của quý vị, vui lòng tham khảo ý kiến cố vấn pháp lý của quý vị.
- **Quý vị xác định quyền sở hữu dữ liệu bằng cách nào?** Tất cả dữ liệu được sử dụng, chuyển giao hoặc lưu trữ đều thuộc quyền sở hữu của người tạo ra dữ liệu đó. Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo [điều khoản dịch vụ](#) của chúng tôi.
- **Có bao giờ Submittable bị vi phạm dữ liệu không?** Không. Để có chứng thực của bên thứ ba về chủ đề này, vui lòng tham khảo bản sao mới nhất của báo cáo SOC 2 Loại 2 của chúng tôi.
- **Dữ liệu có được mã hóa không?** Tất cả dữ liệu được lưu trữ tại trung tâm dữ liệu của Amazon Web Services (AWS) ở khu vực Bắc Virginia (us-east-1) và được mã hóa ở trạng thái còn lại bằng các phương pháp AWS tiêu chuẩn. Chúng tôi sử dụng Dịch vụ cơ sở dữ liệu quan hệ của AWS và mã hóa tích hợp của AWS S3, sử dụng AES-256. Chúng tôi có một khóa chính duy nhất do Dịch vụ quản lý khóa AWS quản lý. Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng AWS có liên quan tại địa chỉ: <https://docs.aws.amazon.com/AmazonRDS/latest/UserGuide/Overview.Encryption.html>.”

Hướng Dẫn Nộp Đơn Đăng Ký

Đơn đăng ký của quý vị phải được điền và gửi dưới dạng điện tử cùng với các tệp đính kèm như đã nêu trong phần “Tài Liệu Bắt Buộc”. Bản in ra giấy hoặc bản sao điện tử được gửi theo bất kỳ cách nào khác, chẳng hạn như gửi qua đường bưu điện hoặc gửi qua email, sẽ không được xem xét. Ngoài ra, chỉ những đơn đăng ký đầy đủ, chính xác và dễ đọc mới được xem xét.

Quy Trình Trao Trợ Cấp

Đơn đăng ký sẽ được MGCC chấp nhận thông qua cổng ứng dụng trực tuyến của MGCC, Bảng đệ trình, và được nhân viên MGCC đánh giá dựa trên các tiêu chí về tính đủ điều kiện và các ưu tiên được mô tả ở trên. MGCC sẽ trao và giải ngân các khoản tài trợ cho những người đã được phê duyệt.

Tuân Thủ Các Quỹ, Luật Và Quy Định của Liên Bang

Người nộp đơn phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành.

Bản dịch ngôn ngữ

Thông tin tổng quan về chương trình sẽ có sẵn bằng 10 ngôn ngữ sau trên trang web của MGCC,

EmpoweringSmallBusiness.org (Đơn đăng ký vẫn bằng tiếng Anh)

- Tiếng Ả Rập
- Tiếng Gujarati
- Tiếng Creole Haiti
- Tiếng Khơ-me
- Tiếng Hàn
- Tiếng Bồ Đào Nha
- Tiếng Trung Giản Thể
- Tiếng Tây Ban Nha
- Tiếng Trung Phồn Thể
- Tiếng Việt